



תכונות המדריך

101 התכונות של המדריך, אחת אחת: מה הן ואיך משתמשים בהן. 73 בחינם; 27 מגיעות עם מנוי Premium ו-1 עם Premium + אזעקה אישית.

● 73 תכונות בחינם, עם החשבון החינמי או אפילו בלי חשבון ● 27 תכונות עם מנוי Premium

● תכונה 1 עם Premium + אזעקה אישית

לפני היציאה

מה שמסתכלים עליו מהבית, כשמחליטים על המסע.

שבע הדרכים חינם	בתפריט, הדרכים. נפתחת רשימת כל השבע; בכניסה לאחת מהן מופיעים המפה המלאה שלה, פרופיל כל המסלול והשלבים שלה, כדי לגלול עד זה שמעניין אותך.
הכרטיס של כל שלב חינם	מדף של דרך, או בחיפוש שם הכפר. כל שלב מציין מאיפה לאן, את הקילומטרים, כמה עולים וכמה יורדים, ואת כל מה שיש בדרך לפי סדר הקילומטרים.
הפרופיל עם השירותים עליו חינם	בדף השלב, למעלה. ציור ההפרשים נושא מעליו כל בר, אכסניה ומעיין בקילומטר המדויק שלו: נוגעים בנקודה ונפתח הדף שלה.
הקטעים שאין בהם כלום חינם	מופיע מעצמו, בתוך השלב, כשיש קטע ארוך בלי מים ובלי אוכל. זה לא נכתב ביד: זה מחושב לפי המרחק האמיתי בין מקומות פתוחים.
איזו דרך לבחור? חינם	בתפריט, תחת הכנה. אתה כותב כמה ימים יש לך וכמה קילומטרים אתה הולך ביום, והוא אומר לך אילו דרכים נכנסות בשלמותן ומאיפה להתחיל את האחרות.
כמה עולה הדרך? חינם	בתפריט, תחת הכנה. אתה בוחר דרך ואופן נסיעה ויוצא התקציב, יום אחר יום, עם המחירים שהאכסניות והברים עצמם מפרסמים.
מתי ללכת חינם	בתפריט, תחת הכנה. חודש אחר חודש: טמפרטורה, גשם, שעות אור, כמה אנשים יש וכמה מיטות פתוחות, לפי הנתונים של המדריך עצמו.
איך מגיעים ואיך חוזרים חינם	בדף של כל דרך, למטה. איך מגיעים לנקודת ההתחלה ואיך חוזרים מסנטיאגו: רכבת, אוטובוס, מטוס ומי מפעיל אותם.
מדריכי ההכנה חינם	בתפריט, הכנה. זהו עמוד הפתיחה של המדריכים הכתובים: התרמיל, הרגליים, שיחון, ה-credencial, עם כלב ועל אופניים.
משקל התרמיל חינם	בתוך הכנה, «משקל התרמיל». מזינים את המשקל שלך, מסמנים מה אתה לוקח, והוא מסכם את הסך ואת האחוז: שם רואים את שלושת הקילו המיותרים.
אוצר המילים המינימלי חינם	בתוך הכנה, «שיחון». המינימום שצריך לדעת להגיד, בשפה שלך ובספרדית, כדי להראות בדלפק.
איפה הדרכים נפרדות חינם	מופיע מעצמו, בשלב שבו הדרך נחלקת לשתיים. אומר לאן מוליך כל ענף, כמה קילומטרים וימים יש בכל אחד ואיפה הם נפגשים שוב.
תיבת החיפוש חינם	זכוכית המגדלת בתפריט, למעלה מימין. מחפשת בבת אחת דרכים, שלבים, כפרים, אכסניות ואת מסכי האתר עצמו: עובד «אסטורגה» ועובד «מכונת כביסה».
דף לכל יישוב חינם	בתפריט, תחת מקומות, «הכפרים». לכל כפר יש דף משלו: לאיזה שלב הוא נופל, כמה קילומטרים מסנטיאגו וכל מה שפתוח בו.
אכסניות, ברים, חנויות ושירותים חינם	בתפריט, מקומות, עם ארבע הקבוצות שלו. כל הרשימה ניתנת לסיוון, למיון וגם לצפייה במפה.

סינון לפי מה שיש חינם	מעל כל רשימת מקומות. מסמנים את מה שצריך – מכונת כביסה, מקבלים כלב, נגיש, בלי מיטות קומתיים, שמירת אופניים, מחתימים – והרשימה מתקצרת מעצמה.
המחירים של כל בית חינם	בדף המקום, לשונית המחירים. העסק עצמו מזין אותם וכל שורה נושאת את תאריך העדכון האחרון.
באילו חודשים פתוח חינם	בדף המקום, בין הנתונים. באילו חודשים פתוח; וכשלא ידוע, כתוב שלא ידוע במקום להשאיר ריק.
הביקורות חינם	בסוף כל דף. נקראות בלי חשבון, עם הציון, תאריך הביקור ותשובת המארח כשיש כזו.
לשאול כל דבר חינם	סמל סימן השאלה בתפריט. אתה כותב את השאלה בשפה שלך והוא עונה במה שיש במדריך הזה, ואומר מאיפה הוא לוקח את זה.
המסלול שלך חינם	בלוח שלך, המסע שלי. בוחרים דרך ותאריך יציאה והוא מציע את הימים; אחר כך גוררים אותם ביד עד שהם מסתדרים עם הימים שלך.
כמה עולה המסע שלך חינם	בתוך המסע שלך, בעורך עצמו. התקציב של הימים שלך, עם המחירים של המקומות בשלבים שלך, ולא של מסע כלשהו.
כמה זה עלה באמת חינם	בלוח שלך, הוצאות. רושמים את המיטה, האוכל ושאר היום בשלושים שניות. מתוך מה שכולם רושמים, «כמה זה עולה» הופך לחציון אמיתי.
דף הדרך על נייר חינם	בתוך המסע שלך, כפתור ההדפסה. המסלול יוצא על נייר: כל יום עם הקילומטרים, הכפרים והטלפונים שלו, כדי לשאת מקופל, בלי סוללה.
המסע ביומן של הטלפון חינם	בתוך המסע שלך. מורידים קובץ .ics. והימים נכנסים ליומן בטלפון עם התאריך וההערות שלהם.
לשתף את הדרך שלך עם המשפחה חינם	בתוך המסע שלך. יוצא קישור שכל אחד פותח בלי חשבון ובלי להתקין דבר: בבית רואים איפה אתה ואיפה אתה ישן.
המסלול בפורמט GPX PREMIUM	בדף השלב ובדף הדרך, «הורדת GPX». המסלול יורד לשעון או ל-GPS; כדאי לעשות זאת בערב שלפני, עם רשת.
מפות בלי חיבור PREMIUM	בדף השלב ובדף הדרך, «מפות ללא חיבור». יורדות האריחים האמיתיים, לא תמונה: למחרת המפה זזה ומתקרבת בלי קליטה.
המסלול שלכם ב-GPX PREMIUM	בתוך המסע שלך. ה-GPX של כל המסלול שלך, חתוך במקומות שבהם אתה ישן, ולא שלבי הספר.

בזמן ההליכה

מה שמשתמשים בו עם הנעליים ברגליים והטלפון ביד.

מצב היום חינם	בלוח שלך, הכניסה הראשונה: היום. מופיע היום שמגיע לך לפי המסע שלך, עם מה שצריך לדעת עליו, במקום מפתח שצריך לחפש בו.
המלווה חינם	בתוך השלב, אחרי שנכנסת לחשבון. בלוח שמתעדכן לבד ואומר לכל היותר שלושה דברים, הדחוף ביותר ראשון: כמה אור נשאר, איזה קטע יבש מגיע, אם יש מיטות.
איפה אני? חינם	בתוך השלב, «איפה אני?». נוגעים, נותנים ל-GPS הרשאה פעם אחת והוא עונה באיזה קילומטר אתה, כמה נשאר ואיפה המעיין הבא.
מזג האוויר של השלב חינם	בתוך השלב. התחזית להיום ולמחר בנקודות היציאה ובנקודות ההגעה, לא בבירת המחוז.
דיווח המעיינות חינם	בשלב ובדף המעיין. אם היו בו מים בפעם האחרונה שמישהו עבר, ומתי זה היה; אחרי עשרה ימים זה כבר לא נחשב.
לדווח אם היו מים במעיין חינם	בדף המעיין, שתי נגיעות: היו מים או לא. בדיוק שתית ממנו, אז אתה יודע; וזה מה שהופך את הדיווח של מחר לשימושי.
לוח המודעות של השלב חינם	בתוך השלב. מה קורה היום: חץ שנפל, עבודות, בוך, כלב משוחרר, אכסניה סגורה. כל הודעה פגה לפי סוגה.
עצות ממי שכבר עבר חינם	בתוך השלב, מתחת ללוח. מה שלא פג: איפה המעיין באמת נמצא, איזה בר נפתח בשש. הקריאה לא דורשת דבר.
להשאיר עצה חינם	בתוך השלב, בעצות. כותבים את שלך או מצביעים לזו של אחר עם «זה עזר לי»: המועילות עולות.
לפרסם על הלוח חינם	בתוך השלב, בלוח. פותחים את ההודעה, אומרים מאיזה סוג היא ומספרים; מי שיעבור מחר יאשר אותה או יסגור אותה.
הדרך היום חינם	בתפריט, תחת הכנה, «הדרך היום». דיווחי המיטות, דיווחי המים והלוחות של כל שבע הדרכים, יחד ומהיום.
אבודות ומציאות חינם	בתפריט, תחת הכנה, «אבודות ומציאות». מה אבד ומה נמצא בכל הדרכים, עם המקום והיום.
לדווח על חפץ חינם	באבידות ומציאות, «פרסום». אומרים מה זה, איפה זה היה ואיך אפשר להשיג אותו; ההודעה פגה מעצמה אחרי זמן מה.
מקרי חירום בשלב חינם	בתוך השלב. ה־112, בתי המרקחת ומרפאות שנופלים בשלב הזה, עם מספר שמתקשרים אליו בנגיעה אחת.
מה סגור היום חינם	בתוך השלב. אם באותו יום חג באזור ומה נשאר סגור, וזה מה שקובע אם יהיה לחם.
מיסות וברכת הצליין חינם	בתוך השלב. באיזו כנסייה יש מיסה וברכת הצליין, באיזו שעה, ועם התאריך שבו נבדק.

איך לצאת מכאן	חינם	בתוך השלב, «איך יוצאים מכאן». האוטובוס, הרכבת והמונית מסוף השלב, ליום שבו אי אפשר להמשיך.
הובלת תרמילים	חינם	בתוך השלב. מי מוביל את התרמיל לשלב הבא, כמה הוא לוקח, עד איזה משקל ומה הטלפון שלו.
להתקשר מתוך הרשימה	חינם	ברשימת המקומות עצמה, בלי לפתוח את הדף. הטלפון וה־WhatsApp בנגיעה אחת, וזה הדבר היחיד שעושים תוך כדי הליכה.
אם יש מקום היום	חינם	בדף האכסניה. הדיווח של היום: יש מקום, נשאר מעט או מלא, לפי מה שאמרו מי שעברו.
מלא: היכן עדיין יש	חינם	מופיע מעצמו בדף אכסניה שאמרה «מלא». המקומות שקדימה באותו שלב שאמרו היום שנשאר להם, עם הטלפון שלהם, כדי לא לחזור אחורה.
להגיד איך עם המיטות	PREMIUM	בדף האכסניה, נגיעה אחת. בדיוק התקשרת או עברת ליד הדלת: אתה אומר מה המצב וחוסך את זה למי שאחריך.
לבקש מיטה בלי להתקשר	חינם	בדף אכסניה שמקבלת אותן. מזינים כמה אתם, לאיזה לילה ובאיזו שעה תגיעו; אצל המארח מצלצל הטלפון והוא עונה כן או לא. זו אינה הזמנה: לא משלמים דבר ואיש אינו מחויב.
הצ'אט של השלב ושל הדרך	PREMIUM	בתוך השלב ובתוך הדרך, בסוף. מדברים עם מי שהולך היום היכן שאתה תלך מחר. לקרוא חופשי; לכתוב צריך מנוי Premium.
לתרגם את מה שאנשים כותבים	חינם	מתחת לכל ביקורת, הודעה או עצה שכתב אדם. נוגעים ב«תרגם» וזה יוצא בשפה שלך בלי לצאת מהדף.
לתקן כרטיס	חינם	בכל דף, «תיקון». טלפון שהשתנה או שעות ישנות מתקן מי שעובר שם; זה נרשם, והבעלים רואה ויכול לערער.
לכתוב ביקורת	חינם	בדף המקום, «כתיבת ביקורת». מזינים את הציון, את תאריך הביקור ואת מה שרוצים לספר; זה יוצא בשמך.
הביקורת הזו עזרה לכם?	חינם	מתחת לכל ביקורת, «האם זה עזר לך?». אלה שעוזרות עולות והאחרות יורדות.
לכתוב לאכסניה	חינם	בדף המקום, «כתבו להם». ההודעה מגיעה לתיבה שלהם בלי שכתובת הדוא"ל שלהם תופיע באיזה דף.
לשמור את מה שמעניין אותך	חינם	הלב שיש בכל דף ובכל שלב. נוגעים בו והוא נשאר בלוח שלך, במועדפים.
להחתיים עם ה-QR	חינם	סורקים את קוד ה־QR שהמקום מחזיק על הדלת, או מוסיפים אותו מה־credencial שלך. החותמת נשארת עם התאריך שלה, ואם הבית נותן משהו על חותמת, זה כתוב שם עצמו.
הקרדנסיאל הדיגיטלי שלך	חינם	בלוח שלך, CREDENCIAL. החותמות של כל המסע, כל אחת עם היום והמקום שלה.
מונה הקומפוסטלה	חינם	בתוך ה־credencial, למעלה. סופר כמה ממאה הקילומטרים האחרונים עשית ומתריע מאיזה כפר צריך להחתיים פעמיים ביום.

הקצב האמיתי שלך ושעות האור חינם	בתוך ה־credencial. הקצב האמיתי שלך, נמדד לפי השעות של החותמות שלך, ושעות האור שנותרו היום.
המסלול מתקן את עצמו חינם	בתוך המסע שלך. משווה בין מה שאתה באמת הולך לבין מה שתכננת, ואם זה לא מסתדר, מקצר את המסלול בכפתור אחד.
ההתראה של הערב שלפני PREMIUM	לא צריך לחפש אותה: היא מגיעה לבד אחר הצהריים שלפני. מה שצריך לדעת על מחר — חום, גשם, קטע יבש, חג, הודעה מהלוח. אם אין מה לומר, לא מגיע דבר.
התראות לטלפון PREMIUM	בלוח שלך, התראות. נותנים הרשאה פעם אחת בטלפון הזה ומאז ההתראות מגיעות גם כשהמדריך סגור. ההרשאה שייכת לדפדפן הזה, לא לחשבון.
יומן המסע PREMIUM	בלוח שלך, יומן. רשומה אחת ליום עם השלב כבר ממולא; כותבים מה שרוצים וזה נשמר עם התאריך.
התראה על מיטות פנויות PREMIUM	בדף האכסניה או בשלב, «הודיעו לי». כשמישהו אומר שנשארו מיטות, הטלפון מצלצל.
שיחת וידאו מתורגמת PREMIUM	בלוח שלך, החדרים. נכנסים לחדר של שלב או של דרך ומדברים בווידאו עם מי שנמצא שם.
הצ'אט, מתורגם PREMIUM	אין מה לעשות: בצ'אט, מה שאחרים כותבים כבר נקרא בשפה שלך.
המתרגם, בתוך החדר ומחוצה לו PREMIUM	בלוח שלך, מתרגם. כותבים, מדברים או מצלמים שלט, וזה יוצא בשפה שתבחר.
אזעקה אישית PREMIUM + אזעקה אישית	מופעלת מהפרופיל שלך עם מנוי Premium + אזעקה אישית. מתריעה למשטרה ולחברים שלך עם וידאו, אודיו, מיקום והקלטה מול כל סכנה, הטרדה או איום.

בהגעה לסנטיאגו

היום האחרון ומה שנשאר אחריו.

להגיע לסנטיאגו

חינם

בתפריט, תחת הכנה. משרד הצליינים, Compostela, המיסה ומה לעשות עם היום האחרון.

הקרדנסיאל כ-PDF

חינם

בתוך ה-credencial שלך, «הדפסה». כל החותמות שלך על דף אחד, לשמור או להראות במשרד.

הקלף

חינם

בלוח שלך, «הקלף». זוכים בו בהליכה: צריך להחתיים 40% משלבי הדרך, וברצף – האחרונים, בלי לדלג על אף אחד – , כל אחד ביציאה ובהגעה; להוסיף לפחות חותמת אחת בדרך; לסגור עם זו של סנטיאגו; ולצלם סלפי מול הקתדרלה, וזה הסוף. אז הוא נפתח: כותבים את השם, קובעים תאריכים ומשפט משלכם, ואפשר לראות ולהדפיס. קודם לא: בלי כל זה אי אפשר לראות, להדפיס או להוריד, כי אחרת הוא לא היה מאשר דבר. הוא קשור לכתובת הדואר של שאיתה אישרת את החשבון, ובתחתיתו מופיעה אותה כתובת ממוסכת יחד עם קוד שבעזרתו כל אחד יכול לאמת מבחון שהוא אמיתי. פניסטר-מושיה לא מזכה בקלף: הדרך הזאת לא מגיעה לסנטיאגו אלא יוצאת ממנה. גם חותמת הקרדנסיאל נחשבת, אם הוטבעה בסריקת הקוד של בית: היא נחשבת ליציאה או להגעה של אותו שלב, לפי מיקום הבית. אחת לכל שלב, ולכן שום שלב אינו נשלם בלי צדפה אחת לפחות.

החתמה בצדפות

חינם

על קיר העסקים עם מנוי תלויה צדפה ובתוכה קוד. מכוונים אליה את הטלפון, בוחרים אם יוצאים, מגיעים או עוברים בדרך, והחותמת נשמרת עם שם המקום, היישוב, הקילומטר והיום. צריך חשבון, החינמי מספיק, והוא נוצר מאותו מסך.

היומן כ-PDF

PREMIUM

בתוך היומן, «הדפסה». כל המסע שלך במסמך אחד, שלב אחר שלב, לשמור כשחוזרים.

המדריך מבפנים

שפות, התקנה, החשבון שלך והנתונים שלך.

שמונה־עשרה שפות חינם	בורר השפה, למעלה מימין. משנה את כל המדריך, לא תפריט: כל דרך, כל שלב וכל הודעה. גם הכתובת משתנה, כך שאפשר לשתף אותה בשפה שלך.
להתקין כאפליקציה חינם	הדפדפן עצמו מציע זאת: באנדרואיד, «הוספה למסך הבית»; באייפון, «שיתוף» ואז «הוספה למסך הבית»; במחשב, סמל ההתקנה בשורת הכתובת. אין חנות אפליקציות.
עובד בלי קליטה חינם	אין מה לעשות: מה שפתחת קודם עדיין שם כשאין רשת. ואם תפתח משהו שאינו שם, יופיע מסך שאומר זאת, במקום שגיאת הדפדפן.
בהיר או כהה חינם	מתג בהיר וכהה, למעלה. הוא נשמר במכשיר הזה.
החשבון החינמי חינם	למעלה מימין, «כניסה». דוא"ל וסיסמה, בלי כרטיס וכלי ימי ניסיון. זה מה שפותח את השירותים, וזה חינם לתמיד.
הנתונים שלך הם שלך חינם	בלוח שלך, פרופיל. משם מורידים את כל הנתונים שלך בקובץ אחד או מוחקים את החשבון כולו, בלי לבקש רשות מאיש.
החשבונית שלך חינם	בלוח שלך, חשבוניות. כל תשלום עם החשבונית שלו להורדה, עם הנתונים כפי שהיו ביום התשלום.

חלק שני • לעסקים לאורך הדרך	
אם יש לך עסק על הדרך אכסניות, ברים, חנויות וכל מה שפותח את דלתו לצליין.	
העסק שלך כבר שם חינם	אין מה לעשות: הדף שלך כבר קיים, עם הנתונים הציבוריים שהצלחנו לאסוף, בשמונה עשרה שפות. חפש אותו לפי שם הבית שלך.
לתבוע את הכרטיס שלך חינם	בדף שלך, «הבית הזה שלי». צריך חשבון חנימי והבדיקה נעשית בשיחה למספר שכבר מופיע בדף: מכתבים קוד והדף הופך לשלך.
לנהל את הפרטים של הכרטיס שלכם חינם	בלוח שלך, העסק שלי. עם החשבון החנימי מנהלים את השם, הסוג, הכתובת, היישוב, הטלפון, תמונת כותרת אחת והשירותים.
מה שגורם לכרטיס שלכם למכור PREMIUM	באותו מסך, למטה. המנוי פותח את התיאור, תמונות הבית, המחירים, שעות הפעילות, ה-WhatsApp, הרשתות והשפות שאתם מדברים.
המבצע של היום PREMIUM	בלוח שלך, בתוך העסק שלך, «המבצע של היום». משפט אחד עם שעת תפוגה שמופיע ברשימה של השלב שלך. רק אחד פעיל בכל רגע.
לפרסם את המחירים שלכם PREMIUM	בלוח שלך, בתוך העסק שלך, «מחירים». מזינים את המיטה, התפריט, מכונת הכביסה; כל שורה נשארת עם התאריך שלה כדי שייראה שהיא מעודכנת.
מה אחרים תיקנו בכרטיס שלכם PREMIUM	בלוח שלך, תיקונים. מי שינה מה בדף שלך ומתי, כדי לאשר או לבטל.
להשיב לביקורות PREMIUM	בלוח שלך, ביקורות. עונים מתחת לכל אחת והתשובה שלך יוצאת לצידה, בשם הבית שלך.
כמה אנשים מסתכלים עליך PREMIUM	בלוח שלך, סטטיסטיקה. כמה אנשים פותחים את הדף שלך, מאילו מדינות ובאיזו שפה הם קוראים אותו.
כמה התקשרו, לא כמה הסתכלו PREMIUM	באותו מסך סטטיסטיקה. מעבר למי שהסתכל: כמה לחצו על הטלפון, על ה-WhatsApp או על האתר שלך — זה המספר שדומה להזמנה.
מיקום בולט PREMIUM	מגיע עם המנוי, בלי להגדיר דבר: העסק שלך מופיע במקומות הראשונים של השלב שלך ושל סוג העסק שלך בין השירותים של השלב.
להופיע בשלב הקודם PREMIUM	בלוח שלך, בתוך העסק שלך, «חסות». בוחרים אחד מהשלבים שלפני שלך והבית שלך מופיע שם, במקום שבו מוכרע איפה ישנים מחר.
שתי המדבקות של העסק PREMIUM	בפאנל שלך, בתוך העסק שלך. מורידים ומדפיסים את שתי המדבקות בגודל עשרים סנטימטר: זו של העסק, עם ה-QR שפותח את הכרטיס, וזו של החותמת. נייר מדבקה A4, לגזור לאורך הקו וזהו.
מדבקת החותמת PREMIUM	בפאנל שלך, «הורדת מדבקת החותמת». יוצאת הצדפה עם הקוד בתוכה, עם 18 השפות והדומיין: את הצדפה לבדה אפשר להוריד גם כ-SVG לבית דפוס. שימו אותה איפה שתחליטו: על הדלת או על הבר. צליין מזהה צדפה ממרחק עשרה מטרים בלי לדעת את השפה.

בלוח שלך, בתוך העסק שלך, השדה «מה אתה נותן על חותמת». משפט קצר שיוצא בדף שלך ובמסך החותמת, בדיוק ברגע שהם עומדים בדלת שלך.	החתם כאן וזה עשרה PREMIUM
בלוח שלך, תיבת דואר. מה שהצליינים כותבים לך, עם הכתובת שלהם כדי לענות ישירות.	תיבת הדואר של העסק PREMIUM
בלוח שלך, בתוך העסק שלך, התיבה «לקבל בקשות למיטה». מכאן והלאה הן מגיעות ל«בקשות» ולטלפון, ואתה עונה כן או לא בנגיעה אחת.	לקבל בקשות למיטה PREMIUM